

Drill inside each cross
In jedes Kreuz bohren
Percer au centre de chaque croix

1150mm

Drill inside each cross
In jedes Kreuz bohren
Percer au centre de chaque croix

Panel edge
Plattenkante
Bord du panneau

Panel corner
Plattencke
Coin du panneau

Drill inside each cross
In jedes Kreuz bohren
Percer au centre de chaque croix

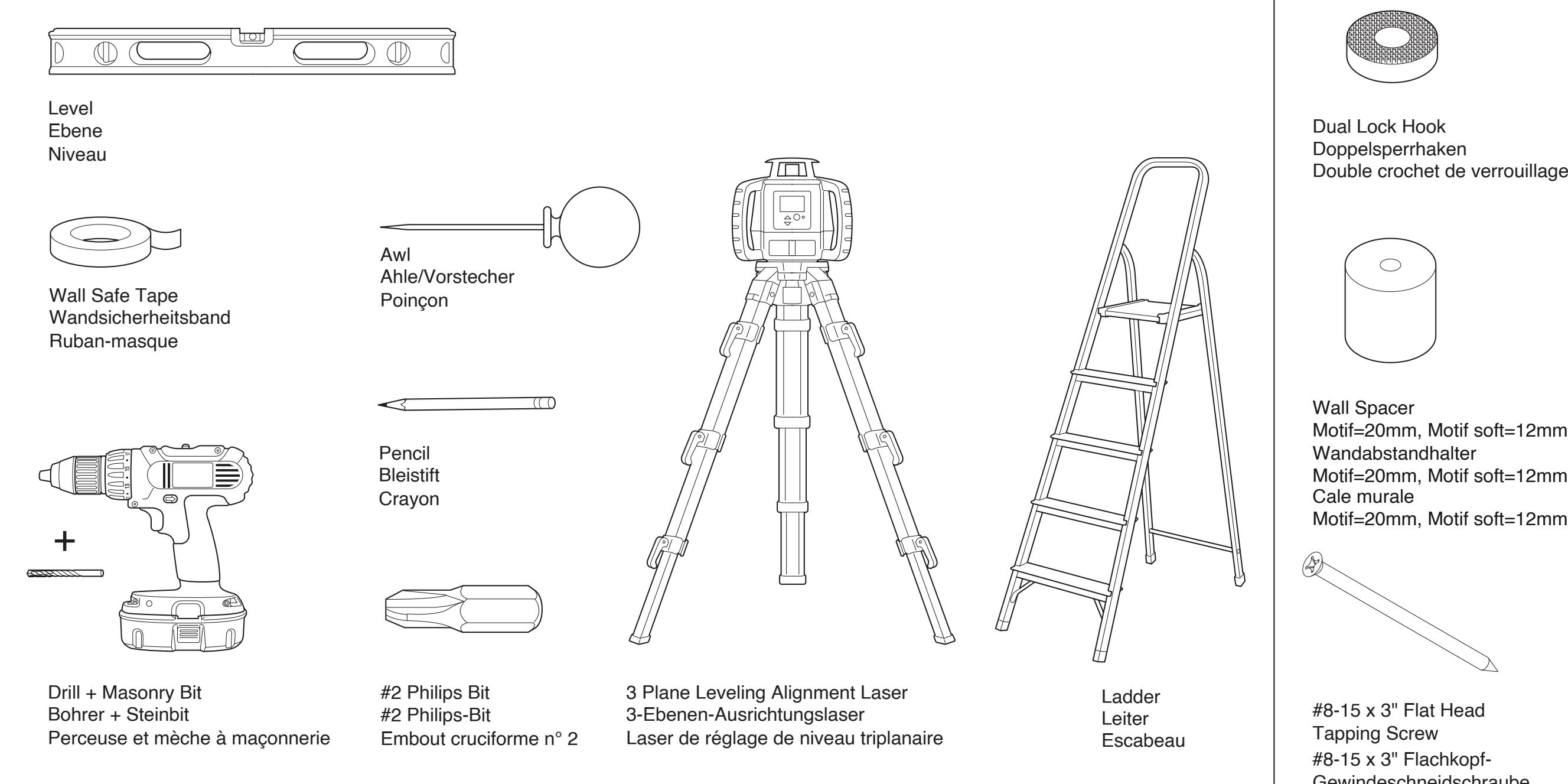
Gap between panels
Lücke zwischen Platten
Ecart entre les panneaux

WARNING	WARNING	AVERTISSEMENT
	CRUSH HAZARD Panels are heavy. Falling or dropped panels can cause serious injury. Follow all safety instructions.	QUETSCHGEFAHR Keramikstahlplatten sind schwer. Fallende oder herunterstürzende Keramikstahlplatten können zu schweren Verletzungen führen. Beachten Sie die Sicherheitsanweisungen.
	SAFETY INSTRUCTIONS <ul style="list-style-type: none"> Only install with trained professionals. Use at least 2 people to lift, install or remove panels. Follow all safety directions on installation template before beginning installation. Wear safety boots with protection for toes and top of foot from falling panels. Panels and mounting hardware for use on drywall only. Use ALL mounting dots and in required positions for assembly and stability. Contact Polyvision: info@polyvision.com or visit our website polyvision.com 	SICHERHEITSANWEISUNGEN <ul style="list-style-type: none"> Nur mit ausgebildeten Fachleuten installieren. Platten mit mindestens 2 Personen anheben, installieren, oder entfernen. Alle Sicherheitsanweisungen auf der Installationsvorlage vor dem Beginn der Installation beachten. Schutzstiefel mit Schutz der Zehen und der Oberseite des Fußes tragen. Platten und Montagehardware dienen nur der Verwendung an Trockenbaudämmen. Verwenden Sie ALLE Montagepunkte in den erforderlichen Positionen laut Anleitung. Wenden Sie sich an Polyvision: info@polyvision.com oder besuchen Sie unsere Website: www.polyvision.com
	NOTICE Building owner or designated agent is responsible to verify the installation is compliant to local codes and regulations. Polyvision is not liable for installation on surfaces other than drywall.	HINWEIS Der Gebäudeeigentümer oder der benannte Vertreter muss prüfen, dass die Installation den örtlichen Gesetzen und Vorschriften entspricht. Polyvision haftet nicht für die Installation an anderen Flächen als Trockenbau.
		AVIS Le propriétaire de l'immeuble ou l'agent désigné est responsable de s'assurer de la conformité de l'installation aux codes et aux règlements locaux. Polyvision ne peut être tenue responsable de l'installation sur des surfaces autres que les cloisons sèches.

Assembly Direction Montagerichtung Directives d'assemblage

00

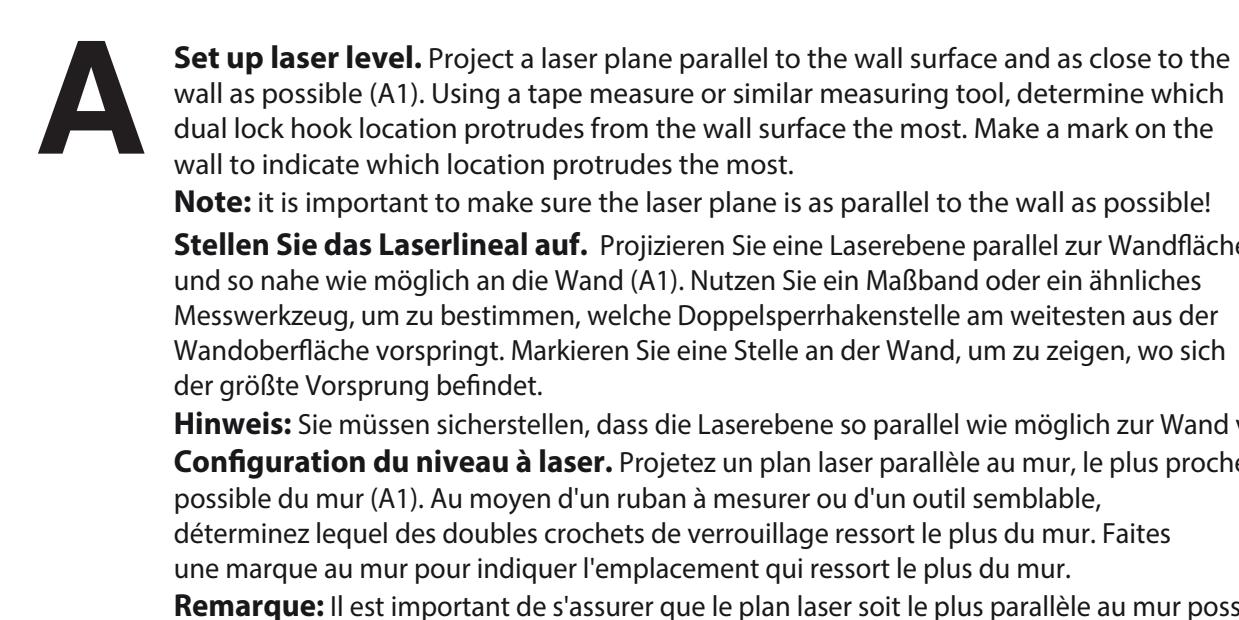
Tooling. The following tools will be needed during the installation of the work wall.
Werkzeuge. Folgende Werkzeuge werden während der Installation der Arbeitswand benötigt.
Outillage. Vous aurez besoin des outils suivants pendant l'installation du mur de travail.



Drill inside each cross
In jedes Kreuz bohren
Percer au centre de chaque croix

02

Leveling of dual lock hooks. It is essential for the aesthetics of the complete installation that all dual lock hooks are leveled in the same Z-plane. Find the most protruding point of the wall to start from.
Ausrichten der Doppelspannketten. Für ein ästhetisches Aussehen der gesamten Installation ist es wichtig, dass alle Doppelspannketten in derselben Z-Ebene ausgerichtet sind. Suchen Sie die am weitesten vorspringende Stelle des Mauerabschnitts, um zu beginnen.
Mise au niveau des doubles crochets de verrouillage. Pour assurer l'esthétique de l'installation, il est essentiel que tous les doubles crochets de verrouillage soient à niveau dans le même plan Z. Trouvez le point qui ressort le plus du mur pour commencer à partir de celui-ci.



A Set up laser level. Project a laser plane parallel to the wall surface and as close to the wall as possible (A1). Using a tape measure or similar measuring tool, determine which dual lock hook location is closest to the wall surface the most. Make a mark on the wall at this location, marking the most protruding point of the wall.

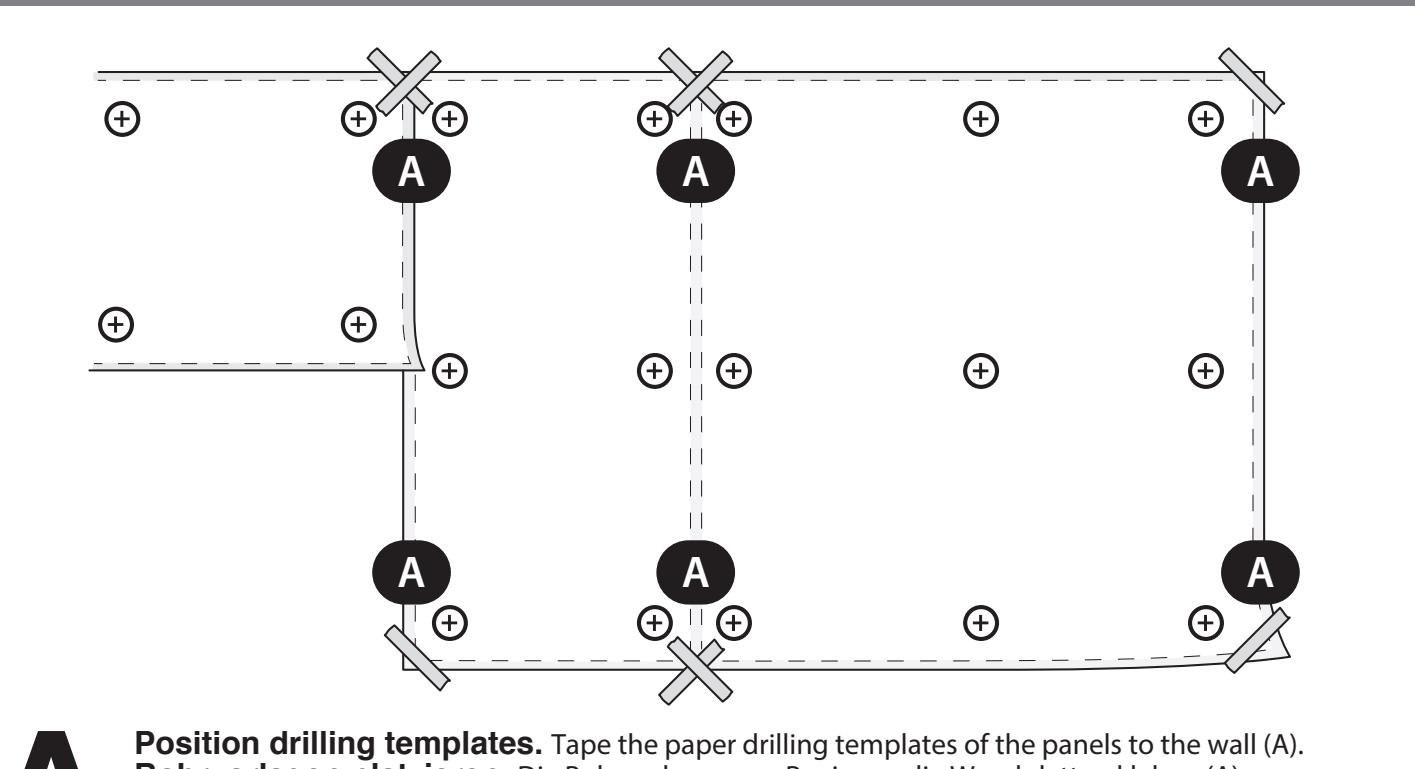
Note: it is important to make sure the laser plane is parallel to the wall as possible.
Stellen Sie das Laserlinial auf. Projizieren Sie eine Laserebene parallel zur Wandfläche und so nahe wie möglich an die Wand (A1). Nutzen Sie ein Maßband oder ein ähnliches Messwerkzeug um zu bestimmen, welche Doppelspannkettenstelle am weitesten aus der Wandoberfläche vorspringt. Markieren Sie eine Stelle an der Wand, um zu zeigen, wo der größte Vorsprung befindet.
Hinweis: Sie müssen sicherstellen, dass die Laserebene so parallel wie möglich zur Wand verläuft!
Conseil: Assurez-vous que la ligne laser soit aussi parallèle au mur que possible (A1). Au moyen d'un ruban à mesurer ou d'un outil semblable, déterminez lequel des crochets de verrouillage ressort le plus du mur. Faites une marque au mur pour indiquer l'emplacement qui ressort le plus du mur.
Remarque: il est important de s'assurer que le plan laser soit le plus parallèle au mur possible.



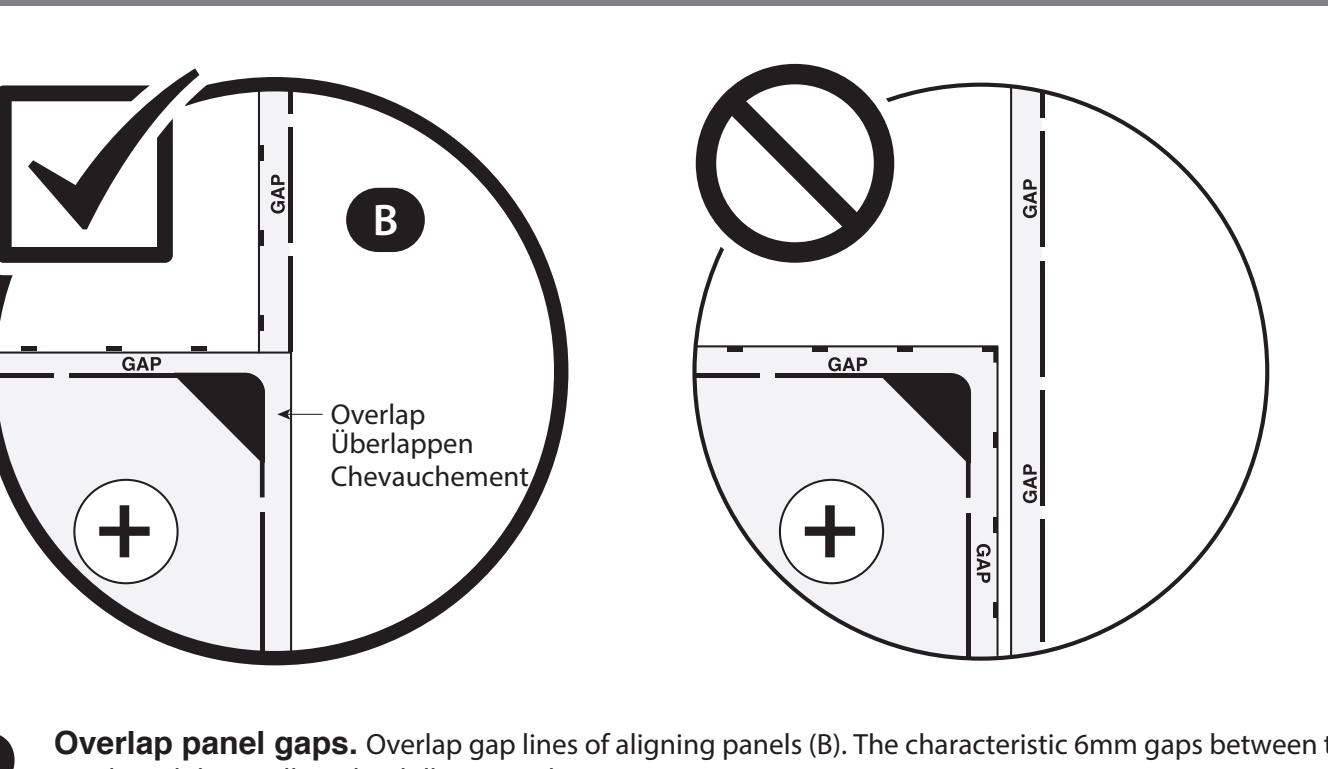
B Level the dual lock hooks. A wall spacer must be behind each dual lock location, and only one wall spacer is provided per dual lock location. Measure the offset from each dual lock hook location to the laser level plane (B1). If the offset is larger than the dual lock hook location marked in the previous step, loosen the screw (B2) and insert the appropriate number of washers (B3) to align the center of the dual lock hook with the center of the wall.
Richten Sie die Doppelspannketten aus. Ein Wandsicherhalter muss sich hinter jedem Doppelspannplatz befinden, nur ein Wandsicherhalter pro Doppelspannplatz ist vorgesehen. Messen Sie den Abstand von jedem Doppelspannplatz zur Laserebene (B1). Wenn der Abstand größer ist als der auf der Vorlage markierte Doppelspannplatz, lösen Sie die Schraube (B2) und stecken Sie entsprechende Unterlegscheiben (B3) ein, um den Abstand der am weitesten vorspringenden Stelle zu entsprechen (B3).
Empfehlung: Die Abstände der Doppelspannketten sollten gleich sein. Eine einzelne Unterlegscheibe muss für jeden Doppelspannplatz bereitgestellt werden.
Mesurez le décalage entre chaque double crochet de verrouillage et le plan du niveau laser (B1). Si le décalage est supérieur à l'emplacement marqué pour le double crochet de verrouillage à l'étape précédente, desserrez la vis (B2) et insérez le nombre approprié de cales pour combler l'écart qui ressort le plus du mur (B3).

01

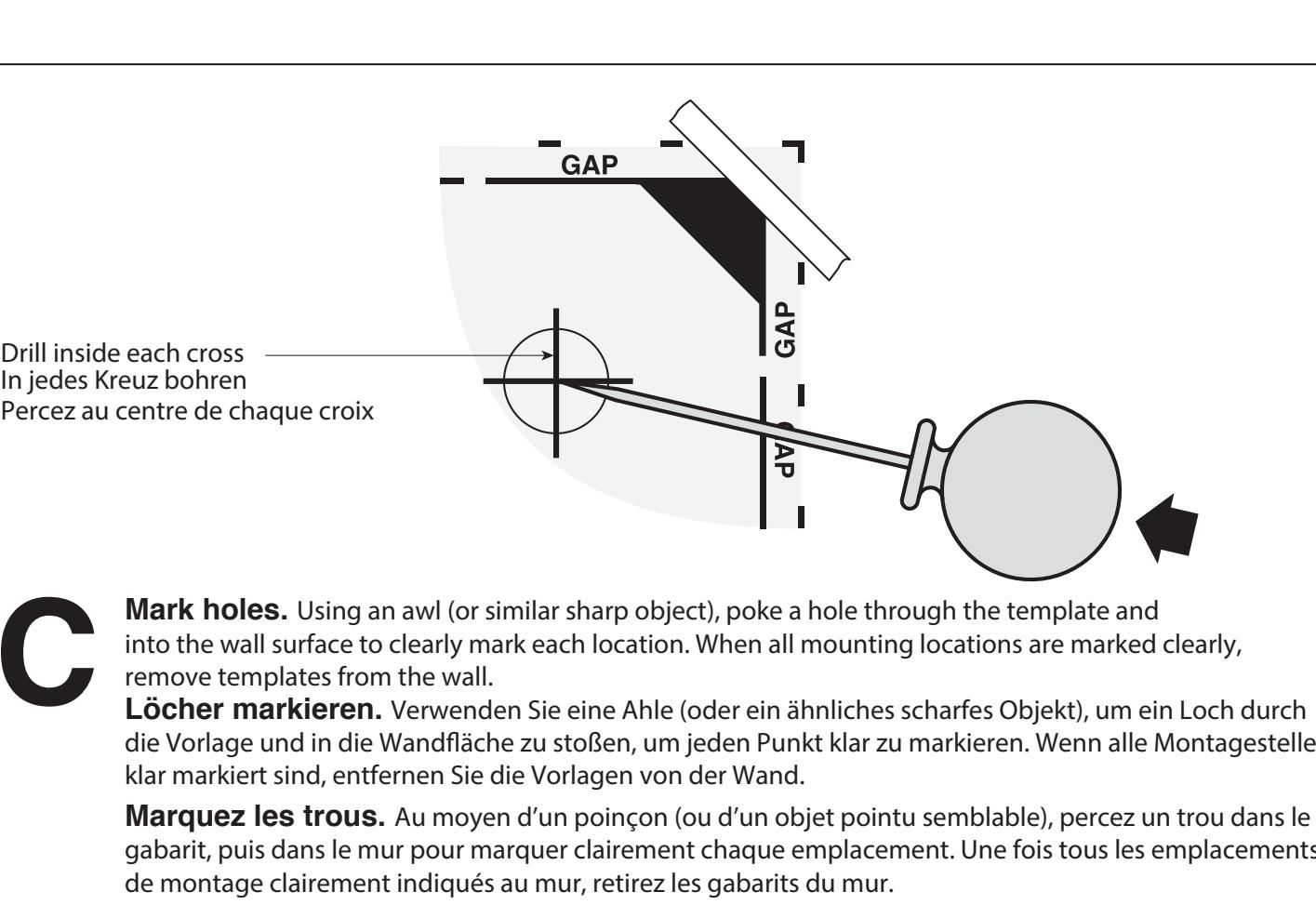
Drilling templates. The drilling template function as a mock-up of the panels. Please hang the drilling templates level and in the right position since they are an exact replication of each panel and gap. Bohrvorlagen. Die Bohrvorlagen dienen als Mockup/Muster/Vorlage der Platten. Hängen Sie die Bohrvorlagen gerade und in der richtigen Position ein, da sie die einzelnen Platten und Lücken präzise abbilden. Les Bohrvorlagen geben Ihnen eine komplette Referenz für die weitere Installation.



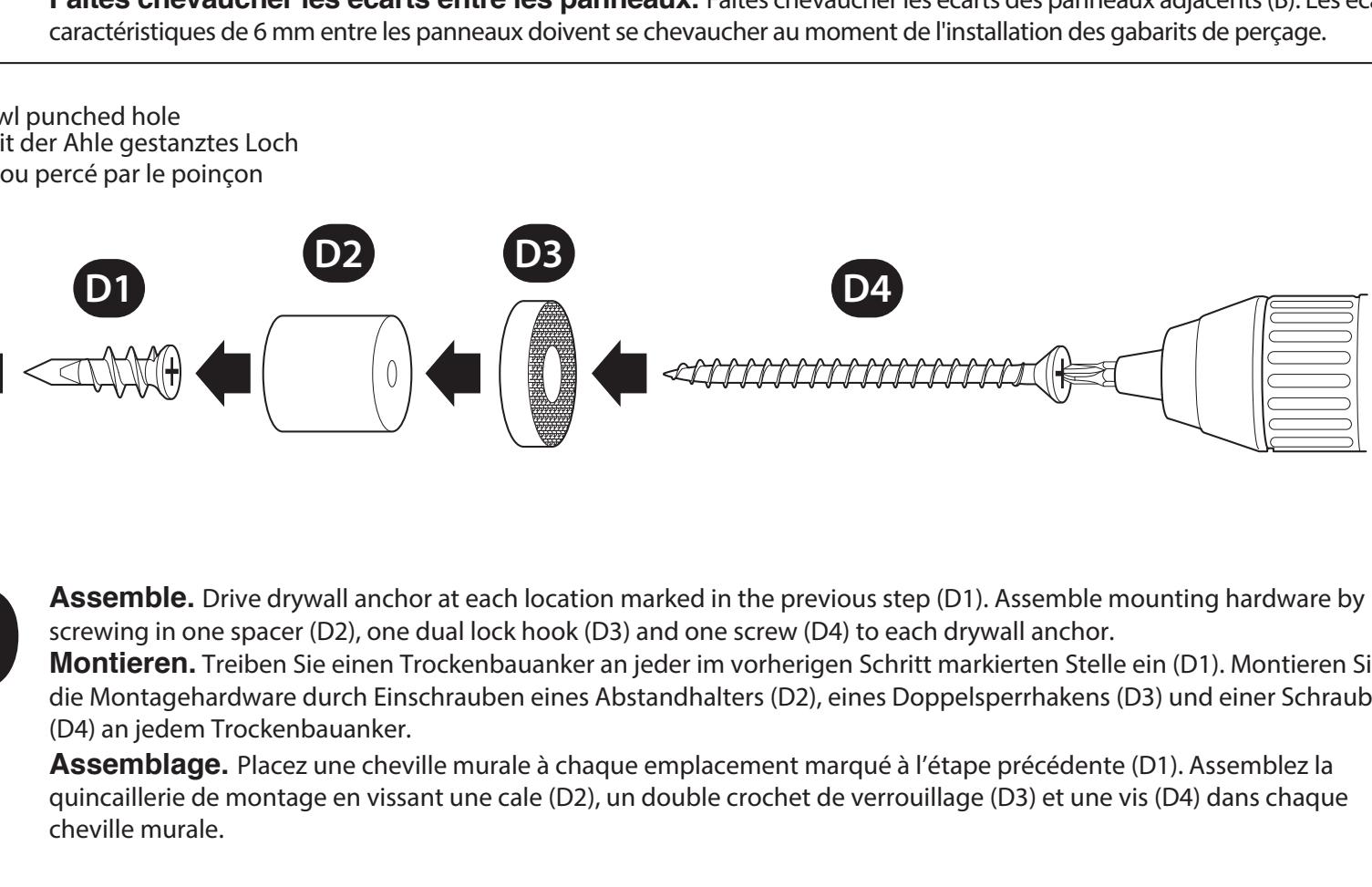
A Position drilling templates. Tape the paper drilling templates of the panels to the wall (A). Bohrvorlagen platzieren. Kleben Sie die Bohrvorlagen an die Wandplatten kleben (A). Placez les gabarits de perçage des panneaux en papier au mur à l'aide de ruban de masquage (A).



B Overlap panel gaps. Overlay gap lines of aligning panels (B). The characteristic 6mm gaps between the panels should overlap while installing the drilling templates. Plattenlinien überschneiden. Lückenlinien an gegenüberliegenden Platten überlappen lassen (B). Die typischen Lücken von mindestens 6 mm müssen während der Montage überschneiden. Faites chevaucher les écarts entre les panneaux. Faites chevaucher les cartes des panneaux adjacents (B). Les cartes charnières mit einem Abstand von 6 mm müssen während der Installation der gabarits de perçage überschneiden.



C Drill inside each cross
In jedes Kreuz bohren
Percer au centre de chaque croix

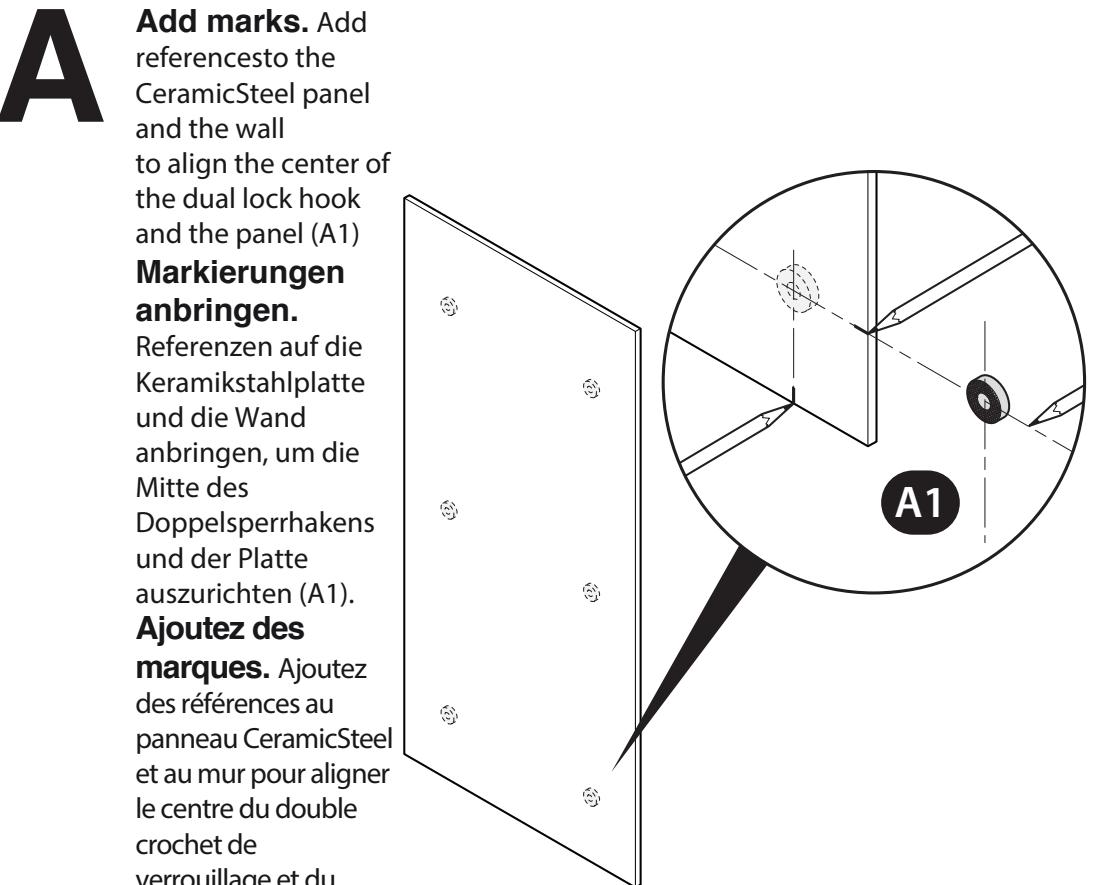


D Assemble. Drive drywall anchor at each location marked in the previous step (D1). Assemble mounting hardware by screwing in three spacers (D2), one dual lock hook (D3) and one screw (D4) to each drywall anchor. Montieren. Treiben Sie einen Trockenbaumanter an jeder im vorherigen Schritt markierten Stelle ein (D1). Montieren Sie die Montagehardware durch Einschrauben eines Abstandshalters (D2), eines Doppelspannhalters (D3) und einer Schraube (D4) in jedem Trockenbaumanter. Assemblez. Placez une cheville murale à chaque emplacement marqué à l'étape précédente (D1). Assemblez la quincaillerie de montage en visant une cale (D2), un double crochet de verrouillage (D3) et une vis (D4) dans chaque cheville murale.

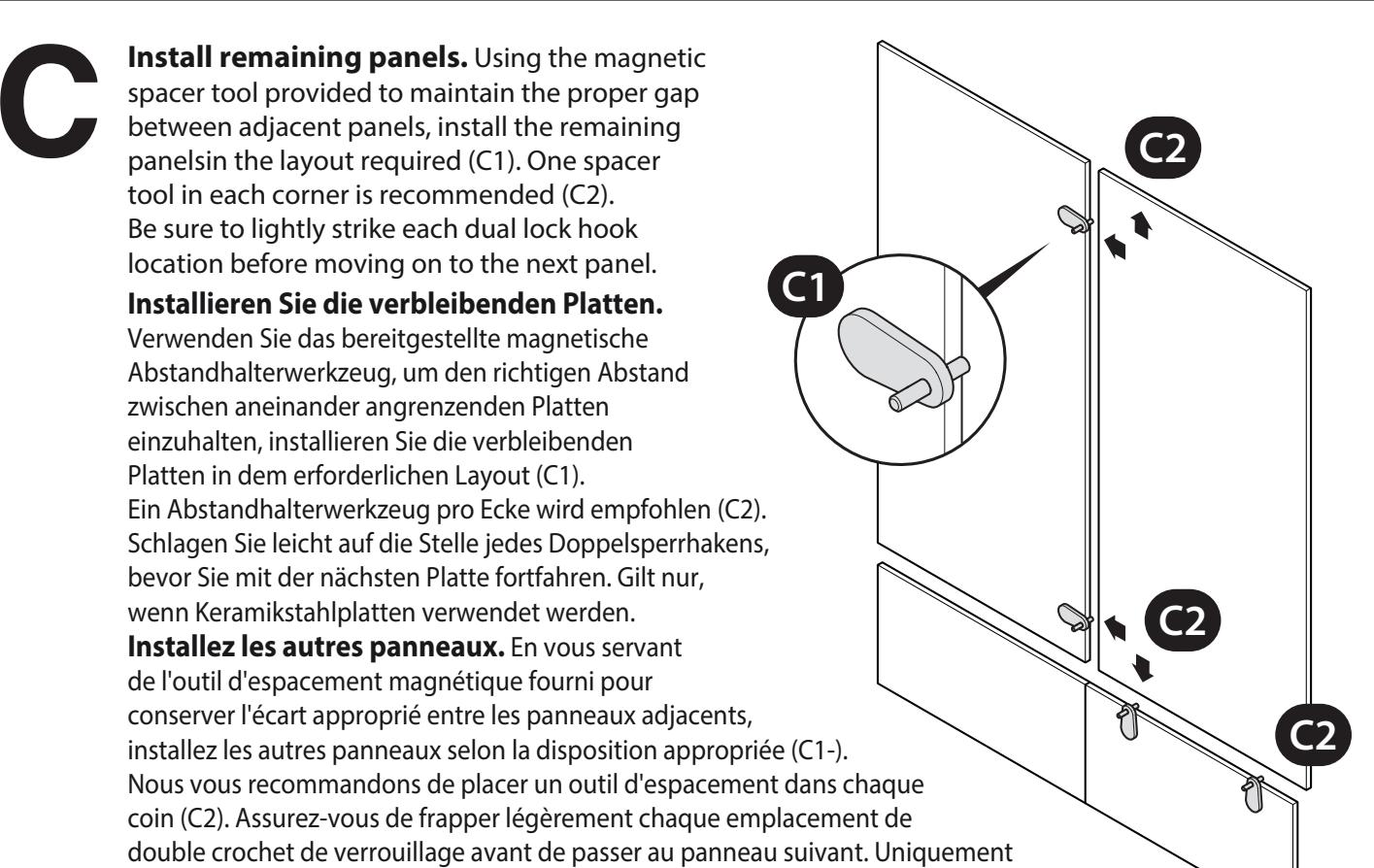
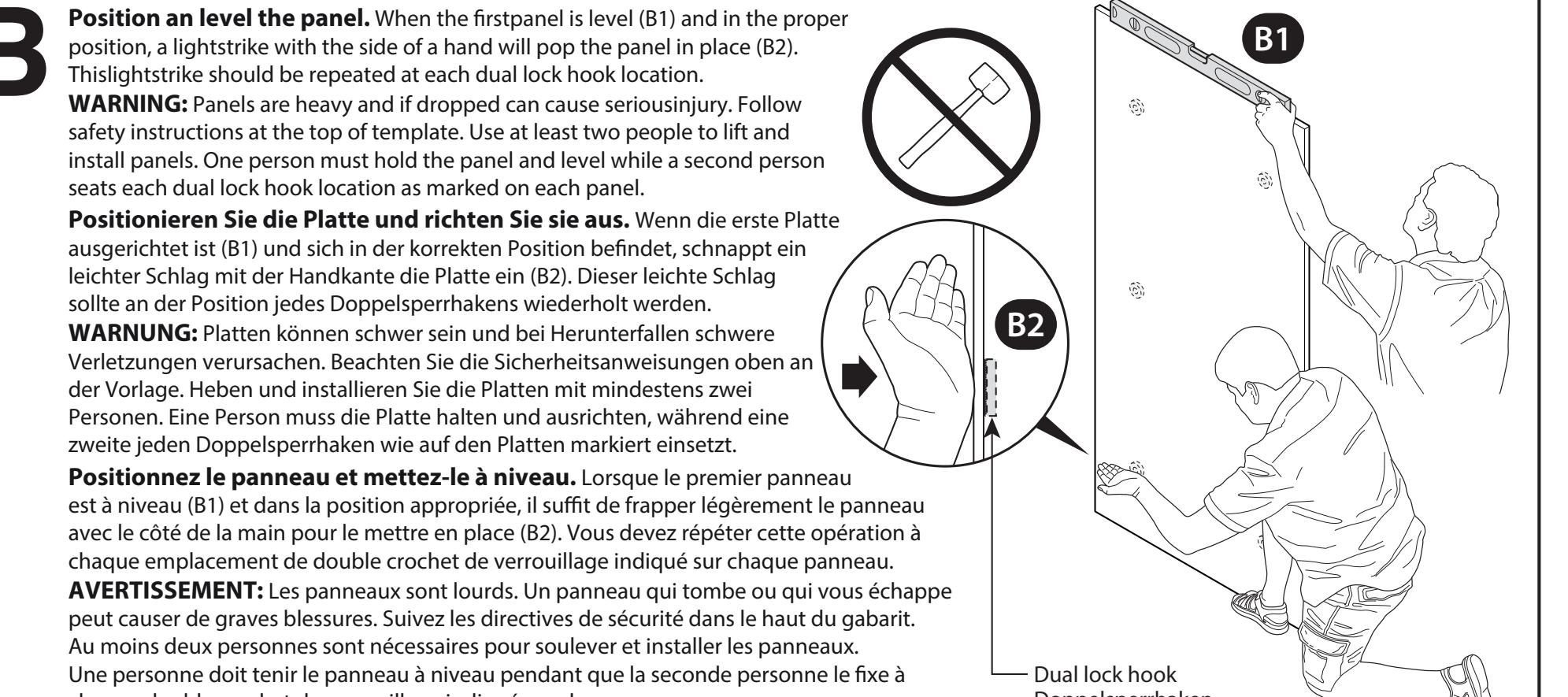
Drill inside each cross
In jedes Kreuz bohren
Percer au centre de chaque croix

03

Mount the first panel. The first panel should be positioned as accurate as possible. Montieren Sie die erste Platte. Die erste Platte (beginnen Sie vorzugsweise mit der Keramikstahlplatte) sollte so genau wie möglich platziert werden. Montez le premier panneau. Le premier panneau (commencez de préférence avec un panneau CeramicSteel) doit être placé le plus précisément possible.



A Add marks. Add reference marks to the CeramicSteel panel and the wall to align the center of the dual lock hook and the center of the wall (A1). Markieren Sie die Keramikstahlplatte und die Wand, um die Mitte des Doppelspannhalters und der Wand zu markieren (A1). Ajoutez des repères de référence du panneau CeramicSteel et de la mur pour aligner le centre du double crochet de verrouillage et du panneau (A1).



C Install remaining panels. Using the magnetic spacer tool provided to maintain the proper gap between adjacent panels, install the remaining panels in the layout required (C1). One spacer tool in each corner is recommended (C2). Use to mark the center of each dual lock hook location before moving on to the next panel.

Installlez les autres panneaux. Utilisez la clé magnétique fournie pour conserver l'écartement correct entre les panneaux adjacents, installez les autres panneaux selon la disposition appropriée (C1).

Nous vous recommandons de placer un outil d'éspacement dans chaque coin (C2).

Utilisez-le pour marquer le centre de chaque double crochet de verrouillage avant de passer au panneau suivant. Uniquelement applicable dans le cadre de l'utilisation de panneaux CeramicSteel.

If you have a problem, question, or request, call your local dealer, or email to info@polyvision.com for immediate action by people who want to help you.

Bei Problemen, Fragen oder Anfragen rufen Sie Ihre lokalen Händler an oder senden Sie eine E-Mail an info@polyvision.com,

um sofort mit Menschen in Kontakt zu kommen, die Ihnen helfen wollen.

Si vous avez un problème, une question ou une requête à faire, appelez votre distributeur local ou envoyez un e-mail à info@polyvision.com

pour obtenir une action immédiate de personnes prêtes à vous aider.

Drill inside each cross
In jedes Kreuz bohren
Percer au centre de chaque croix

1150mm

Drill inside each cross
In jedes Kreuz bohren
Percer au centre de chaque croix

PolyVISION®
SURFACE MATTERS

Drill inside each cross
In jedes Kreuz bohren
Percer au centre de chaque croix

1150 x 1150 Template
Page 1 of 1
100250 Motif
installation Manual
1150 x 1150 EMEA